

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

N. 98 — 1072 [98/21180]

24 APRIL 1998. — Koninklijk besluit. — Regering. — Ontslagen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.
Gelet op artikel 96 van de Grondwet;
Op de voordracht van Onze Eerste Minister,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Wordt aanvaard, het ontslag aangeboden door :

— de heer J. Vande Lanotte uit zijn ambt van Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken;
— de heer S. De Clerck uit zijn ambt van Minister van Justitie.

Art. 2. Dit besluit treedt heden in werking.

Art. 3. Onze Eerste Minister is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 april 1998.

ALBERT

Van Koningswege :
De Eerste Minister,
J.-L. DEHAENE

SERVICES DU PREMIER MINISTRE

F. 98 — 1072 [98/21180]

24 AVRIL 1998. — Arrêté royal. — Gouvernement. — Démissions

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.
Vu l'article 96 de la Constitution;
Sur la proposition de Notre Premier Ministre,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Est acceptée la démission offerte par :

— M. J. Vande Lanotte de ses fonctions de Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur;
— M. S. De Clerck de ses fonctions de Ministre de la Justice.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur ce jour.

Art. 3. Notre Premier Ministre est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 avril 1998.

ALBERT

Par le Roi :
Le Premier Ministre,
J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN VERKEER EN INFRASTRUCTUUR

N. 98 — 1073 [S - C - 98/14097]

27 MAART 1998. — Koninklijk besluit tot vaststelling van bijzondere bepalingen die de toelating en de benoeming tot sommige graden van de dienst "Verkeersleiding" van de Regie der Luchtwegen regelen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 11, § 1, vervangen door de wet van 22 juli 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 maart 1954 tot regeling der luchtvaart;

Gelet op het statuut van de Regie der Luchtwegen gevoegd bij het koninklijk besluit van 5 oktober 1970 houdende omwerking van het statuut van de Regie der Luchtwegen en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 31 maart 1981, het koninklijk besluit nr. 240 van 31 december 1983 en het koninklijk besluit nr. 425 van 1 augustus 1986;

Gelet op het koninklijk besluit van 29 november 1991 houdende vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Regie der Luchtwegen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 juli 1994, 9 maart 1995 en 5 mei 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 maart 1998 tot vaststelling van bijzondere bepalingen die bij de Regie der Luchtwegen de toelating en de benoeming tot sommige graden regelen;

Gelet op het protocol van 15 januari 1998 waarin de conclusies van de onderhandeling gevoerd in sectorcomité VI : Verkeerswezen, zijn vermeld;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 2 februari 1998;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 2 februari 1998;

MINISTERE DES COMMUNICATIONS ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 98 — 1073 [S - C - 98/14097]

27 MARS 1998. — Arrêté royal fixant les dispositions particulières réglant l'admission et la nomination à certains grades du service de la "Circulation aérienne" de la Régie des Voies aériennes

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 11, § 1^{er}, remplacé par la loi du 22 juillet 1993;

Vu l'arrêté royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne;

Vu le statut de la Régie des Voies aériennes annexé à l'arrêté royal du 5 octobre 1970 portant refonte du statut de la Régie des Voies aériennes et modifié par l'arrêté royal du 31 mars 1981, l'arrêté royal n° 240 du 31 décembre 1983 et l'arrêté royal n° 425 du 1^{er} août 1986;

Vu l'arrêté royal du 29 novembre 1991 fixant le statut des agents de la Régie des Voies aériennes, modifié par les arrêtés royaux des 25 juillet 1994, 9 mars 1995 et 5 mai 1997;

Vu l'arrêté royal du 27 mars 1998 fixant les dispositions particulières réglant l'admission et la nomination à certains grades à la Régie des Voies aériennes;

Vu le protocole du 15 janvier 1998 dans lequel sont consignées les conclusions de la négociation menée au sein du Comité de secteur VI : Communications;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 2 février 1998;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 2 février 1998;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat dit besluit maatregelen bevat, die overeenkomstig de afgesloten akkoorden over de resultaten van de sectoriële onderhandelingen R.L.W. voor 1996, moeten ingaan op 1 januari 1997 en derhalve onverwijld de nodige reglementaire bepalingen dienen getroffen te worden;

Op de voordracht van Onze Minister van Vervoer,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. § 1. Voor zover er in dit besluit niet uitdrukkelijk wordt van afgeweken geschiedt de toelating en de benoeming tot de graden van de Regie der Luchtwegen overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 29 november 1991 tot vaststelling van het statuut van de ambtenaren van de Regie der Luchtwegen, hierna het "Personeelsstatuut" genoemd.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit dient te worden verstaan onder "Minister": de Minister tot wiens bevoegdheid de burgerlijke luchtvaart behoort.

Art. 2. In bijlage I, gevoegd bij het personeelsstatuut, worden onder de rubriek "Alfabetische rangschikking van de Franse benamingen - A. Administratief Personeel" en onder de rubriek "Alfabetische rangschikking van de Nederlandse benamingen - A. Administratief Personeel" met ingang van 1 januari 1997 volgende wijzigingen aangebracht :

1° de vermeldingen van de volgende graden worden per rang ingevoegd :

- rang 24
- Eerste verkeersleider 1ste klasse
- rang 10
- Eerstaanwendend verkeersleider
- rang 11
- Chef verkeersleider
- rang 12
- Expert A.I.S.
- 2° de vermeldingen van de volgende graden worden geschrapt:
- rang 25
- Eerstaanwendend verkeersleider
- Chef verkeersleider.

Art. 3. § 1. Artikel 6 van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 tot vaststelling van bijzondere bepalingen die bij de Regie der Luchtwegen de toelating en de benoeming tot sommige graden regelen wordt opgeheven.

§ 2. In artikel 11 van hetzelfde besluit wordt onder de vermelding "rang 12" de graad van expert ATS geschrapt.

HOOFDSTUK II. — *Bijzondere organieke bepalingen*

Art. 4. § 1. De benoeming in vast verband tot eerstaanwendend verkeersleider is voorbehouden aan de aspirant-verkeersleiders die minimum vier en maximum zeven jaar geaffecteerd zijn in de dienst "verkeersleiding", houder zijn van de met alle functies van verkeersleider overeenstemmende vergunningen en geslaagd zijn voor een administratieve en maturiteitsproef.

§ 2. Voormelde vergunningen worden uitgereikt door de Minister die met het Bestuur van de Luchtvaart belast is of door zijn gemachtigde aan de aspirantverkeersleiders die met vrucht de vormingscursussen en opleidingsstages hebben gevolgd, die worden georganiseerd door de Regie der Luchtwegen, op basis van de door de Internationale Civil Aviation Organisation uitgevaardigde Internationale Normen en aanbevolen Praktijken.

§ 3. Van bij de indiensttreding tot aan de benoeming tot de graad van eerstaanwendend verkeersleider hebben de aspirant-verkeersleiders de hoedanigheid van kandidaat-ambtenaar. Naargelang van de behaalde vergunning kunnen zij tijdens deze periode belast worden met de functies verbonden aan de graden van verkeersleider 3e klasse, of verkeersleider 1ste klasse of eerstaanwendend verkeersleider.

Vu l'urgence, motivée par le fait que le présent arrêté contient des mesures qui, selon les accords concernant les résultats des négociations sectorielles R.V.A. pour 1996, doivent entrer en vigueur le 1^{er} janvier 1997 et qu'il s'indique dès lors de prendre sans délai les dispositions réglementaires nécessaires;

Sur la proposition de Notre Ministre des Transports,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE Ier. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. § 1^{er}. Pour autant qu'il n'y ait pas de dérogations explicites dans cet arrêté, l'admission et la nomination aux grades de la Régie des Voies aériennes s'effectuent conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 29 novembre 1991 fixant le statut des agents de la Régie des Voies aériennes, dénommé ci-après le "statut du personnel".

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par "Ministre": le Ministre qui a l'aéronautique civile dans ses attributions.

Art. 2. A l'annexe I jointe au statut du personnel sous la rubrique "Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue française - A. Personnel administratif" et sous la rubrique "Classement par ordre alphabétique des dénominations en langue néerlandaise - A. Personnel administratif", les modifications suivantes sont apportées à partir du 1^{er} janvier 1997:

1° les mentions des grades suivants sont insérées par rang :

- rang 24
- Premier contrôleur de 1ère classe de la circulation aérienne
- rang 10
- Contrôleur principal de la circulation aérienne
- rang 11
- Contrôleur en chef de la circulation aérienne
- rang 12
- Expert A.I.S.

2° les mentions des grades suivants sont rayées:

- rang 25
- Contrôleur principal de la circulation aérienne
- Contrôleur en chef de la circulation aérienne.

Art. 3. § 1^{er}. L'article 6 de l'arrêté royal du 27 mars 1998 fixant des dispositions particulières réglant l'admission et la nomination à certains grades à la Régie des Voies aériennes est abrogé.

§ 2. A l'article 11 du même arrêté, le grade d'expert ATS est rayé sous la mention "rang 12".

CHAPITRE II. — *Dispositions organiques particulières*

Art. 4. § 1^{er}. La nomination à titre définitif au grade de contrôleur principal de la circulation aérienne est réservée aux aspirants-contrôleurs de la circulation aérienne, affectés pendant minimum quatre et maximum sept années au service de la "circulation aérienne", titulaires des licences correspondant à toutes les fonctions de contrôleur de la circulation aérienne et qui ont réussi une épreuve administrative et de maturité.

§ 2. Lesdites licences sont délivrées par le Ministre chargé de l'Administration de l'Aéronautique ou par son délégué aux aspirants-contrôleurs de la circulation aérienne qui ont suivi avec fruit les cours de formation et les stages d'instruction, organisés par la Régie des Voies aériennes sur base des Normes Internationales et des Pratiques recommandées éditées par "l'Organisation de l'Aviation Civile Internationale".

§ 3. Dès l'entrée en service jusqu'à la nomination au grade de contrôleur principal de la circulation aérienne, les aspirants contrôleurs de la circulation aérienne ont la qualité de candidat agent. Suivant les licences obtenues ils peuvent être chargés pendant cette période des fonctions liées aux grades de contrôleur de 3ème classe de la circulation aérienne, ou de contrôleur de 1ère classe de la circulation aérienne ou de contrôleur principal de la circulation aérienne.

§ 4. De kandidaat-ambtenaren, die in de loop van de in eerste paragraaf vermelde periode zich niet aanbieden of niet slagen voor de voorziene examens of niet voldoen aan de vereisten inzake opleidingsstages, worden afgedankt:

— hetzij, wat de gegadigden betreft die definitief mislukken voor de proeven die toegang verlenen tot de hoedanigheid van verkeersleider 3e klasse, mits inachtneming van de bepalingen van hoofdstuk II van titel I van de wet van 20 juli 1991 houdende sociale en diverse bepalingen,

— hetzij, wat de gegadigden betreft die definitief mislukken voor de proeven die toegang verlenen tot de hoedanigheid van verkeersleider 1ste klasse of eerstaanwendend verkeersleider, mits inachtneming van de bepalingen van artikel 28 van het personeelsstatuut.

De Minister kan met een met redenen omklede beslissing afwijken van de voornoemde periode van 7 jaar. In ieder geval zal hij ervan afwijken indien de kandidaat niet in de mogelijkheid was de periode van opleiding te respecteren te wijten aan de organisatie van de opleiding.

§ 5. Behoudens een ongunstig verslag over hun wijze van dienen worden, in afwijking van wat in de vorige paragraaf is bepaald, de kandidaat-ambtenaren die de vergunning "TWR-IFR" niet behalen maar voldoen aan de voorwaarden om in vast verband benoemd te worden, binnen de perken van de personeelsformatie en in anciënniteitsvolgorde zoals bepaald in titel X van het personeelsstatuut benoemd tot de graad van verkeersleider 3de klasse

Onder dezelfde voorwaarden zullen de kandidaat-ambtenaren, die respectievelijk de vergunning "radar" niet behalen of niet slagen voor de administratieve en maturiteitsproef, benoemd worden tot de graad van verkeersleider 1ste klasse.

§ 6. De bij toepassing van de vorige paragraaf benoemde ambtenaren kunnen geen verdere aanspraken op bevordering in de directe en effectieve verkeersleiding laten gelden.

Abstractie gemaakt van de eventueel vereiste graadanciënniteit hebben zij onder dezelfde voorwaarden als de ambtenaren van rang 20 toegang tot de wervingsgraden in het niveau 2.

Art. 5. § 1. Voor de aspirant-verkeersleiders, die op het ogenblik van hun indiensttreding de in voormeld artikel voorziene vergunningen reeds bekomen hebben in een erkend burgerlijk opleidingscentrum van de Europese Unie, wordt de benoeming tot eerstaanwendend verkeersleider enkel afhankelijk gesteld van het met gunstig gevolg doormaken van een "OJT"-opleiding en het slagen voor een administratieve en maturiteitsproef. De vereiste affectatieperiode in de dienst "verkeersleiding" in de hoedanigheid van kandidaat-ambtenaar wordt dan ook beperkt tot twee jaar.

§ 2. De kandidaten die niet voldoen aan de vereisten inzake "OJT"-opleiding of niet slagen voor de voorziene proef worden afgedankt.

Art. 6. De Minister, die met het Bestuur van de Luchtvaart belast is, schrijft de proceduremodaliteiten van het vergunningssysteem voor, stelt de programma's en opleidingsstages alsook alle nodige uitvoeringsbepalingen vast en bepaalt de geldigheidsduur van de vergunningen.

Art. 7. § 1. Onder de voorwaarden, bepaald in hoofdstuk IV van het koninklijk besluit van 15 maart 1954 tot regeling der luchtvaart kan de Minister die met het Bestuur van de Luchtvaart is belast of zijn gemachtigde, op voorstel van de Regie der Luchtwegen, de vergunning van elke met directe en effectieve verkeersleiding belaste ambtenaar schorsen, beperken of intrekken.

Het voorstel is afkomstig van een bijzondere Commissie die opgericht is binnen de Regie onder voorzitterschap van de directeur-generaal van het Bestuur van de Luchtvaart of zijn afgevaardigde. Daarenboven bepaalt zij de maatregelen tot gebeurlijk herwinnen van de vergunning.

§ 2. Tijdens de duur van de schorsing of ingeval van verlies van de vergunning worden de betrokken ambtenaren verwijderd uit de activiteiten van de directe en effectieve verkeersleiding waarvoor zij geen geldige vergunning meer bezitten.

HOOFDSTUK III. — *Overgangsmaatregelen en slotbepalingen*

Art. 8. § 1 De ambtenaren, die op 31 december 1996 titularis zijn van de graad van eerstaanwendend verkeersleider (rang 25) of chef verkeersleider (rang 25), worden op 1 januari 1997 benoemd tot de graad van eerstaanwendend verkeersleider (rang 10) respectievelijk chef verkeersleider (rang 11).

§ 4. Les candidats agents, qui pendant la période dont question au paragraphe premier ne se présentent pas ou échouent aux examens prévus ou ne satisfont pas aux exigences des stages d'instruction, sont licenciés:

— soit, pour ce qui concerne les intéressés qui échouent aux épreuves donnant accès à la qualité de contrôleur de 3ème classe de la circulation aérienne, dans les conditions reprises au chapitre II du titre Ier de la loi du 20 juillet 1991 portant des dispositions sociales et diverses;

— soit, pour ce qui concerne les intéressés qui échouent aux épreuves donnant accès à la qualité de contrôleur de 1ère classe de la circulation aérienne, ou de contrôleur principal de la circulation aérienne, dans les conditions reprises à l'article 28 du statut du personnel.

Le Ministre peut par décision motivée déroger à la période précitée de 7 ans. Il y déroge en tout cas lorsque la formation n'a pu être organisée de manière à donner à un candidat la possibilité de respecter cette période de formation.

§ 5. Sauf un rapport défavorable sur leur manière de servir, les candidats agents qui n'obtiennent pas la licence "TWR-IFR" mais qui remplissent les conditions pour une nomination définitive, sont en dérogation des dispositions du paragraphe précédent, dans les limites du cadre et d'après l'ordre de l'ancienneté tel que défini au titre X du statut du personnel, nommés au grade de contrôleur de 3ème classe de la circulation aérienne.

Dans les mêmes conditions les candidats agents, qui respectivement n'obtiennent pas la licence "radar" ou échouent aux épreuves d'administration et de maturité, sont nommés au grade de contrôleur de 1ère classe de la circulation aérienne.

§ 6. Les agents nommés en application du paragraphe précédent ne peuvent plus prétendre à une promotion dans le contrôle direct et effectif de la circulation aérienne.

Abstraction faite de l'ancienneté de grade éventuellement requise, ils ont accès aux grades de recrutement dans le niveau 2 dans les mêmes conditions que les agents du rang 20.

Art. 5. § 1^{er}. Pour les aspirants-contrôleurs de la circulation aérienne qui, lors de leur engagement, ont déjà obtenu les licences dont il est question à l'article prérappelé, dans un centre de formation civil reconnu de l'Union Européenne, la nomination au grade de contrôleur principal de la circulation aérienne est seulement subordonnée à la réussite d'une formation "OJT" et d'une épreuve administrative et de maturité. Dès lors, la période d'affectation exigée au sein du service de la "circulation aérienne" durant laquelle ils ont la qualité de candidat agent est limitée à deux ans.

§ 2. Les candidats qui ne satisfont pas aux conditions relatives à la formation "OJT" ou ne réussissent pas l'épreuve prévue sont licenciés.

Art. 6. Le Ministre chargé de l'Administration de l'Aéronautique définit les modalités de procédure du système des licences, établit les programmes et stages de formation ainsi que toutes les modalités d'exécution nécessaires et fixe la durée de validité des licences.

Art. 7. § 1^{er}. Le Ministre chargé de l'Administration de l'Aéronautique ou son délégué peut dans les conditions prévues par l'arrêté royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne et sur proposition de la Régie des Voies aériennes suspendre, restreindre ou retirer la licence de tout agent chargé du contrôle direct et effectif.

Cette proposition émane d'une Commission spéciale instaurée au sein de la Régie, sous la présidence du directeur général de l'Administration de l'Aéronautique ou son délégué. Elle détermine en outre les mesures à prendre pour la récupération éventuelle de la licence.

§ 2. Pendant la période de suspension ou en cas de perte de la licence les agents concernés sont éloignés des activités du contrôle direct et effectif pour lesquelles ils ne disposent plus d'une licence valable.

CHAPITRE III. — *Dispositions transitoires et finales*

Art. 8. § 1^{er}. Les agents titulaires au 31 décembre 1996 du grade de contrôleur principal de la circulation aérienne (rang 25) ou de contrôleur en chef de la circulation aérienne (rang 25) sont nommés respectivement au grade de contrôleur principal de la circulation aérienne (rang 10) et de contrôleur en chef de la circulation aérienne (rang 11) à la date du 1^{er} janvier 1997

§ 2. Voor de toegang tot de graden van bestuursdirecteur ATS, directeur ATS en expert ATS wordt de anciënniteit verworven in de graden van eerstaanwendend verkeersleider (rang 25) en chef verkeersleider (rang 25) beschouwd als zijnde verworven in de graden van eerstaanwendend verkeersleider (rang 10) en chef verkeersleider (rang 11).

Art. 9. De ambtenaren, die op de datum van publicatie van het besluit de radarkwalificatie behaald hebben en titularis zijn van de graad van verkeersleider 3e klasse of verkeersleider 1ste klasse, worden benoemd tot de graad van eerstaanwendend verkeersleider (rang 10) volgens de geëigende bevorderingsprocedure.

Art. 10. De ambtenaren, op de datum van publicatie van het besluit bekleed met de graad van aspirant-verkeersleider, en de ambtenaren, titularis van de graad van verkeersleider 3e klasse of verkeersleider 1ste klasse krijgen toegang tot de graad van eerstaanwendend verkeersleider (rang 10) mits het behalen van de radar-vergunning en het slagen voor een bijzondere proef (administratie en maturiteit) waaraan zij driemaal kunnen deelnemen.

Art. 11. Op datum van de inwerkingtreding van de beschikkingen waarvan er sprake is in artikel 6 van dit besluit, worden de bepalingen van afdeling 3 van hoofdstuk III van het koninklijk besluit van 27 maart 1998 tot vaststelling van bijzondere bepalingen die bij de Regie der Luchtwegen de toelating en de benoeming tot sommige graden regelen, opgeheven en worden de op bedoelde datum behaalde kwalificaties omgezet in vergunningen zoals vastgesteld in hoofdstuk II van dit besluit.

Art. 12. De ambtenaren, die op 31 december 1996 geslaagd zijn voor het vergelijkend examen voor toegang tot de graad van expert ATS, behouden hun aanspraken op bevordering tot deze graad voor zover zij zich kandidaat hebben gesteld binnen de twaalf maanden volgend op de publicatie van dit besluit.

Art. 13. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997.

Art. 14. Onze Minister van Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 maart 1998.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Vervoer,
M. DAERDEN

§ 2. Pour l'accès aux grades de directeur d'administration ATS, de directeur ATS et d'expert ATS l'ancienneté acquise dans les grades de contrôleur principal de la circulation aérienne (rang 25) et de contrôleur en chef de la circulation aérienne (rang 25) est réputée l'avoir été dans le grade de contrôleur principal de la circulation aérienne (rang 10) et contrôleur en chef de la circulation aérienne (rang 11).

Art. 9. Les agents qualifiés radar à la date de la publication du présent arrêté et titulaires du grade de contrôleur de 3ème classe de la circulation aérienne ou de contrôleur de 1ère classe de la circulation aérienne sont nommés au grade de contrôleur principal de la circulation aérienne (rang 10) selon la procédure de promotion appropriée.

Art. 10. Les agents revêtus, à la date de la publication du présent arrêté, du grade d'aspirant-contrôleur de la circulation aérienne et les agents, titulaires du grade de contrôleur de 3ème classe de la circulation aérienne ou de contrôleur de 1ère classe de la circulation aérienne ont accès au grade de contrôleur principal de la circulation aérienne (rang 10), moyennant l'obtention de la licence pour le contrôle radar et la réussite d'une épreuve spéciale (administration et maturité) à laquelle ils peuvent participer trois fois.

Art. 11. A la date de l'entrée en vigueur des dispositions dont il est question à l'article 6 du présent arrêté, les dispositions de la section 3 du chapitre III de l'arrêté royal du 27 mars 1998 fixant les dispositions particulières réglant l'admission et la nomination à certains grades à la Régie des Voies aériennes sont abrogées et les qualifications, obtenues à ladite date seront transformées en licences telles que fixées au chapitre II du présent arrêté.

Art. 12. Les agents lauréats, au 31 décembre 1996, du concours donnant accès au grade d'expert ATS conservent leurs titres à la promotion audit grade pour autant qu'ils ont posé leur candidature dans les douze mois qui suivent la publication de cet arrêté.

Art. 13. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1997.

Art. 14. Notre Ministre des Transports est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 mars 1998.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Transports,
M. DAERDEN

MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW
EN MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 98 — 1074

[C - 98/16086]

19 MAART 1998. — Koninklijk besluit tot uitvoering van artikel 29 van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap, inzonderheid op de artikelen 29, § 1 en 58, eerste lid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 13 februari 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 18 februari 1998;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat artikel 29 van de programmawet van 10 februari 1998 tot bevordering van het zelfstandig ondernemerschap een fiscale vrijstelling toekent aan ondernemingen die vanaf 1 januari 1998 bijkomende personeelseenheden tewerkstellen, waarvan

MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE
ET MINISTÈRE DES FINANCES

F. 98 — 1074

[C - 98/16086]

19 MARS 1998. — Arrêté royal portant exécution de l'article 29 de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante, notamment les articles 29, § 1^{er} et 58, alinéa 1^{er};

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 13 février 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 février 1998;

Vu l'urgence motivée par la circonstance que l'article 29 de la loi-programme du 10 février 1998 pour la promotion de l'entreprise indépendante accorde une exonération fiscale aux entreprises qui occupent à partir du 1^{er} janvier 1998 des unités de personnel supplémentaires, dont le salaire journalier ou horaire brut n'excède pas